

NEMZETI ÉLELMISZERLÁNC-BIZTONSÁGI HIVATAL  
*National Food Chain Safety Office – Hungary*  
Mezőgazdasági Genetikai Erőforrások Igazgatóság  
*Directorate of Agricultural Genetic Resources*  
1024 Budapest, Keleti Károly u. 24.

Bejelentés dátuma/  
Application date ...../...../.....  
Nyilvántartási szám/  
Reference number ...../.....  
(nem a bejelentő tölti ki / not to be filled in  
by the applicant)

**TECHNIKAI KÉRDŐÍV**  
**TECHNICAL QUESTIONNAIRE**

1. Faj / Species

**Raphanus sativus L. var. oleiformis Pers.**

**Takarmányretek / Fodder radish**

2. Bejelentő (neve és címe), és ha van, a képviselő neve és címe /

Applicant (name and address) and where appropriate name and address of the procedural representative

3. Javasolt fajtanév vagy nemesítői referencia /

Proposed denomination or breeder's reference

4. Információk a fajta eredetéről, szaporításáról és fenntartásáról / (összetevők és generációk száma, eredete stb.) / Information on origin, maintenance and reproduction of the variety (number of components and generation, origin etc.)

5. A fajta közlendő tulajdonságai (a zárójelben megadott szám az UPOV TG/178/3 vizsgálati irányelvben lévő kifejeződési fokozatra utal; kérjük, hogy azt, amelyhez a fajta legközelebb van, jelölje meg) /  
Characteristics of the variety to be given (the number in brackets refers to the corresponding characteristic in the Test Guidelines; please mark the state of expression which best corresponds)

|      | Tulajdonságok /<br>Characteristics | Magyar /<br>Hungarian | Angol /<br>English | Kód /<br>Note |
|------|------------------------------------|-----------------------|--------------------|---------------|
| 5.1  | Ploiditás /                        | diploid               | diploid            | 2 [ ]         |
| (1)  | Ploidy                             | tetraploid            | tetraploid         | 4 [ ]         |
| 5.2  | Virágzás időpontja /               | nagyon korai          | very early         | 1 [ ]         |
| (12) | Time of flowering                  | korai                 | early              | 3 [ ]         |
|      |                                    | közepes               | medium             | 5 [ ]         |
|      |                                    | késői                 | late               | 7 [ ]         |
|      |                                    | nagyon késői          | very late          | 9 [ ]         |
| 5.3  | Virág: szirmlevelek színe /        | fehér                 | white              | 1 [ ]         |
| (14) | Flower: color of petals            | lila                  | violet             | 2 [ ]         |
|      |                                    | pirosas               | reddish            | 3 [ ]         |
|      |                                    | sárga                 | yellow             | 4 [ ]         |
| 5.4  | Növény: teljes hossza /            | nagyon rövid          | very short         | 1 [ ]         |
| (15) | Plant: total length                | rövid                 | short              | 3 [ ]         |
|      |                                    | közepes               | medium             | 5 [ ]         |
|      |                                    | hosszú                | long               | 7 [ ]         |
|      |                                    | nagyon hosszú         | very long          | 9 [ ]         |
| 5.5  | Gyökér: színe /                    | fehér                 | white              | 1 [ ]         |
| (23) | Root: color                        | piros                 | red                | 2 [ ]         |
|      |                                    | lila                  | violet             | 3 [ ]         |
|      |                                    | feketés barna         | blackish-brown     | 4 [ ]         |

6. A hasonló fajták és különbség ezektől a fajtáktól / Similar varieties and differences from these varieties

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| A hasonló fajta<br>megnevezése /<br>Denomination of similar<br>variety | Tulajdonságok, amelyekben a<br>hasonló fajta különbözik /<br>Characteristics in which the<br>similar variety is different <sup>o)</sup> | A hasonló fajta<br>kifejeződési fokozata /<br>State of expression of<br>similar variety | A fajtajelölt<br>kifejeződési fokozata /<br>State of expression of<br>candidate variety |
|--|---|---|---|

<sup>o)</sup> Mindkét fajta azonos kifejeződési fokozata esetén kérjük, jelölje meg a különbség nagyságát / In the case of identical states of expression of both varieties, please indicate the size of the difference

7. Kiegészítő információk a fajta megkülönböztethetőségének megkönnyítéséhez /  
Additional information which may help to distinguish the variety

7.1 Kórokozókkal és kártevőkkel szembeni rezisztencia /  
Resistance to pests and diseases

7.2 Különleges feltételek a fajta vizsgálatához /  
Special conditions for the examination of the variety

7.3 Egyéb információk /  
Other information

---

8. Kibocsájtási engedély / Authorization for release

(a) Van-e a fajtának előzetes forgalombahozatali engedélyre szüksége a környezetvédelmi, az emberi vagy az állat egészségvédelmi előírások alapján?  
Does the variety require prior authorization for release under legislation concerning the protection of the environment, human and animal health?

Igen / Yes [ ] Nem / No [ ]

(b) Rendelkezik ilyen engedéllyel? / Has such authorization been obtained?

Igen / Yes [ ] Nem / No [ ]

Ha erre a kérdésre a válasz igen, akkor csatolja az engedély másolatát. /  
If the answer to that question is yes, please attach a copy of such an authorization.

---

Dátum / Date

Aláírás / Signature

Név / Name